

# EUROPOS PARLAMENTAS

2004



2009

*Regioninės plėtros komitetas*

REGI\_PV(2006)1106\_1

Posėdžio, įvykusio 2006 m. lapkričio 6 d. 15.00–18.30 val.,

## **PROTOKOLAS BRIUSELIS**

Posėdis pradėtas 2006 m. lapkričio 6 d., pirmadienį, 15 val., pirmininkauja pirmininkas Gerardo Galeote.

### **1. Darbotvarkės tvirtinimas**

Darbotvarkė buvo patvirtinta.

### **2. Posėdžių protokolų tvirtinimas:**

2006 m. spalio 4–5 d.

PE 378.880v01-00

2006 m. spalio 12 d.

PE 378.829v01-00

Protokolai buvo patvirtinti.

### **3. Pirmininko pranešimai**

Pirmininkas informavo narius apie tai, kad:

- lapkričio 6 d., antradienį, Strasbūre vyks neeilinis komiteto posėdis, per kurį bus tvirtinama P. Guerreiro nuomonė dėl reglamento dėl bananų ir keičiamasi nuomonėmis apie J. Higginso pranešimą dėl Europos Sąjungos paramos Tarptautiniam Airijos fondui;
- komisarė D. Hübner atsiuntė rašto projektą dėl Regioninės politikos generalinio direktorato ir komiteto bendradarbiavimo naujuoju programavimo laikotarpiu. Koordinatoriai apsvarstė raštą praėjusiam posėdyje ir nusprendė, kad jis galėtų būti tolesnių ryšių pagrindas.
- Komiteto buvo paprašyta patvirtinti šiuos koordinatorių sprendimus:
  - pranešimą „Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl Bendrijos finansinės paramos Tarptautiniam Airijos fondui (2007–2010 m.)“

**EPP-DE (pranešėjas Jim Higgins)**

- nuomonę „Link Europos Sąjungos būsimo jūrų politikos (SEC(2006) 689)“

**EPP-DE (pranešėjas Yiannakis Matsis)**

- nuomonę „Bendros vyno rinkos organizavimo reforma“

**ESP (pranešėja Iratxe García Pérez)**

- nuomonę „Bananų rinkos organizavimas“

**GUE (pranešėjas Pedro Guerreiro)**

- Prašymas, atsižvelgiant į 2006 m. biudžetą, atlikti išorės tyrimą „Dėl atsinaujinančios ir tausios energijos naudojimo įgyvendinant struktūrinę politiką (2007–2013 m.)“.
- Prašymas Europos Komisijai atlikti šiuos du išorės tyrimus:
  - struktūrinių fondų sistemos įgyvendinimo valstybėse narėse tyrimą,
  - lyginamąjį ES įgaliojimų ir konkretaus vaidmens būsto srityje tyrimą.
  - Vizitas į Europos regionus, kuriuose 2006 m. kilo miškų gaisrų ir potvynių. Prašymas leisti siųsti delegaciją.

**Kalbėjo:** savo frakcijų vardu nariai patvirtino pirmininko G. Galeote poziciją, kad šis vizitas neturės poveikio komiteto suplanuotiems 2007 m. vizitams. Pirmininkas nusiųs raštą EP pirmininkui išdėstydamas savo nuomonę.

Dalyvaujant Tarybai ir Europos Komisijai

**4. Salos ir gamtiniai bei ekonominiai apribojimai atsižvelgiant į regioninę politiką**  
REGI/6/36457

Pranešėjas: Francesco Musotto (EPP-ED)

– Keitimasis nuomonėmis.

- Pakeitimų pateikimo terminas: **2007 01 08 12 val.**

2006/2106(INI)

Atsakingas komitetas: REGI F

Francesco Musotto (EPP-ED)

**Kalbėjo:** Francesco Musotto, Simon Busuttill, Stavros Arnaoutakis, Lambert van Nistelrooij, Ramón Alejo López Sánchez (Komisijos vardu)

**5. ES sanglaudos politikos kūrimas ir įgyvendinimas 2007–2013 m. laikotarpiu**  
REGI/6/41915

Keitimasis nuomonėmis su Europos regioninės politikos komisare Danuta Hübner.

**Kalbėjo:** Danuta Hübner, Elisabeth Schroedter, Gerardo Galeote, Rolf Berend, Lambert van Nistelrooij, Konstantinos Hatzidakis, Jean Marie Beaupuy, Mieczysław Edmund Janowski, Nikolaos Vakalis, Thijs Berman, Oldřich Vlasák, Markus Pieper

**6. Pradinė informacija apie perkamosios galios paritetus**

REGI/6/35196

Nuomonės referentas: Gerardo Galeote Quecedo (EPP-ED)

– Keitimasis nuomonėmis.

- Pakeitimų pateikimo terminas: **2006 12 01 12 val.**

\*\*\*I 2006/0042 (COD) COM(2006)0135 - C6-0100/2006

Atsakingas komitetas: ECON F -

Sharon Bowles (ALDE)

**Kalbėjo:** Gerardo Galeote Quecedo

**7. Reglamentų (EEB) Nr. 404/93, (EB) Nr. 1782/2003 ir (EB) Nr. 247/2006 dėl bananų sektoriaus pakeitimas**

REGI/6/40801

Nuomonės referentas:

Pedro Guerreiro

(GUE/NGL) PA - PE380.773v01-00

- Nuomonės projekto svarstymas.

\* 2006/0173(CNS) COM(2006)0489 - C6-0339/2006

Atsakingas komitetas: AGRI F –

Jean-Claude

Fruteau (PSE) PE378.867 v01-00

PE380.665 v01-00

**Kalbėjo:** Gerardo Galeote Quecedo, Pedro Guerreiro, Jan Březina, Emanuel Jardim Fernandes, Konstantinos Hatzidakis, Margie Sudre

**8. Europos Sąjungos tausios, konkurencingos ir saugios energetikos strategija**

REGI/6/36478

AD - PE378.707v01-00

AM - PE380.662v01-00

Nuomonės referentas: Oldřich Vlasák (EPP-ED)

– Nuomonės projekto tvirtinimas

- Pakeitimų pateikimo terminas: **2006 10 17 12 val.**

2006/2113(INI) COM(2006)0105

Atsakingas komitetas: ITRE F -

Eluned Morgan (PSE) PE378.549

PE378.878 v01-00

PE380.649 v01-00

**Sprendimas: nuomonė buvo patvirtinta 24 balsais „už“, 2 – „prieš“, susilaikiusiųjų nebuvo. Patvirtinti šie pakeitimai: 2, 3, 5, 12, 10, 9, 15, 17, 19, 21, 26, 28, 34.**

**9. Kito posėdžio laikas ir vieta:**

Neeilinis REGI posėdis:

2006 m. lapkričio 16 d. 9.00–10.00 val.

Strasbūras

Po REGI posėdžio:

2006 m. lapkričio 22 d. 15.00–18.30 val.

2006 m. lapkričio 23 d. 9.00–12.30 val.  
Briuselis.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU  
 REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/  
 LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gerardo Galeote, Jan Olbrycht, Elspeth Attwooll
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamentiikmed/Mέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Stavros Arnautakis, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Gábor Harangozó, Konstantinos Hatzidakis, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Miroslav Mikošášík, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszevska, Margie Sudre, Salvatore Tatarella, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Ανοπληρωτέες/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Thijs Berman, Jan Březina, Simon Busuttill, Brigitte Douay, Den Dover, Mojca Drčar Murko, Emanuel Jardim Fernandes, Věra Flasarová, Christa Prets, Richard Seeber, Nikolaos Vakalis

178 (2)
Chris Davies, Kyösti Virrankoski,
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktās/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Alexandru Ioan Mortun, Maria Petre

<p>Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininko kvietimu/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>

<p>Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>
<p>Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)</p>
<p>Hübner (M), Leyges (F), Brunet (F), Floyd (F), López Sánchez (F), Pessoa e Costa (F), Williams (F)</p>
<p>Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>

<p>Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Krietemeyer, Zarifopoulou</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Koupegkos, Pareschi</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Ahopelto, Nikolova</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Ingelaere</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>O'Farrell</td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td>Mungengova</td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>Horakova, Laikauf</td> </tr> </table>	PPE-DE	Krietemeyer, Zarifopoulou	PSE	Koupegkos, Pareschi	ALDE	Ahopelto, Nikolova	Verts/ALE	Ingelaere	GUE/NGL	O'Farrell	IND/DEM	Mungengova	UEN		NI	Horakova, Laikauf
PPE-DE	Krietemeyer, Zarifopoulou															
PSE	Koupegkos, Pareschi															
ALDE	Ahopelto, Nikolova															
Verts/ALE	Ingelaere															
GUE/NGL	O'Farrell															
IND/DEM	Mungengova															
UEN																
NI	Horakova, Laikauf															

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd preśdznika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġenerālsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Ġenerāline riaditeľ'stvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Olivares  .....
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Reich, Chopin, Kunat, Sturesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Pālīgs/Padējējas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Solana	

- \* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande  
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpreśdeda/Podpreśdznik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande  
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot  
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/

